

567645-2026 - Wettbewerb

Slowenien – Dienstleistungen von Architektur- und Ingenieurbüros sowie planungsbezogene Leistungen – Izvedba dodatnih raziskav ter izdelava strokovnih podlag in projektne dokumentacije za remediacijo in sanacijo območja Stare Cinkarne v Mestni občini Celje
OJ S 157/2026 17/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

E-Mail: gp.mope@gov.si

Rechtsform des Erwerbers: EU-Institution, -Einrichtung oder -Agentur

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Umweltschutz

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Izvedba dodatnih raziskav ter izdelava strokovnih podlag in projektne dokumentacije za remediacijo in sanacijo območja Stare Cinkarne v Mestni občini Celje

Beschreibung: Območje Stare Cinkarne v Celju vključno s področjem, kjer se je v preteklosti nahajala halda rajmovke, predstavlja degradirano območje skladno z Odlokom o določitvi degradiranega okolja in programa ukrepov za izboljšanje kakovosti okolja na območju Stare Cinkarne v Mestni občini Celje (Uradni list RS, št. 35/24). Gre za podedovana okoljska bremena zaradi pretekle rabe prostora, kjer je potekala metalurško-kemična proizvodnja in območja nastanka odlagališč. Ministrstvo za okolje, podnebje in energijo (v nadaljevanju MOPE) je izvedlo naročilo, kjer je izbrani izvajalec IZVO-R d.o.o pregledal vso dosedanje razpoložljivo dokumentacijo in predhodne okoljske raziskave tal, podzemne ter površinske vode, katere so bile predhodno izvedene zaradi onesnaženja na območju Stare Cinkarne v Mestni občini Celje. Območje v preteklosti ni bilo obravnavano celovito, tako ni bilo moč pridobiti podatkov za zanesljivo oceno onesnaženosti. IZVO-R d.o.o je kot zaključek pregleda v poročilih podal predloge dodatnih raziskav, katerih izvedba je potrebna za določitev parametra in obsega onesnaženja ter izdelavo strokovnih podlag s katerimi bo moč določiti prave metode remediacije, in ustrezen načrt sanacije območja Stare Cinkarne. Šele na podlagi tega bo možno narediti nabor tehnično, okoljsko in ekonomsko optimalnega koncepta remediacije in sanacije območja, ki bo predstavljal podlago za izbor najustreznejše variante nameravanega načina izvedbe del – izdelava idejnega projekta (IDP). IDP bo predstavljal podlago za izdelavo nadaljnje projektne dokumentacije in pridobitev gradbenega dovoljenja za izvedbo sanacijskih ukrepov na onesnaženem območju. Izbrani izvajalec bo v okviru predmetnega javnega naročila izdelal tudi projektno dokumentacijo skladno s Pravilnikom o projektni in drugi dokumentaciji ter obrazcih pri gradnji objektov (Ur.l.RS, št. 30/23) ter Pravili stroke za pripravo projektne dokumentacije - Zvezek 0 Splošna določila, IZS, december 2024. Rešitve morajo biti skladne z veljavno gradbeno in prostorsko zakonodajo.

Kennung des Verfahrens: 35180ea3-2bcf-49bc-a427-df33dc46b39b

Interne Kennung: JN-78182

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71240000 Dienstleistungen von Architektur- und Ingenieurbüros sowie planungsbezogene Leistungen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Savinjska (SI034)

Land: Slowenien

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Izvedba dodatnih raziskav ter izdelava strokovnih podlag in projektne dokumentacije za remediacijo in sanacijo območja Stare Cinkarne v Mestni občini Celje

Beschreibung: Območje Stare Cinkarne v Celju vključno s področjem, kjer se je v preteklosti nahajala halda rajmovke, predstavlja degradirano območje skladno z Odlokom o določitvi degradiranega okolja in programa ukrepov za izboljšanje kakovosti okolja na območju Stare Cinkarne v Mestni občini Celje (Uradni list RS, št. 35/24). Gre za podedovana okoljska bremena zaradi pretekle rabe prostora, kjer je potekala metalurško-kemična proizvodnja in območja nastanka odlagališč. Ministrstvo za okolje, podnebje in energijo (v nadaljevanju MOPE) je izvedlo naročilo, kjer je izbrani izvajalec IZVO-R d.o.o pregledal vso dosedanje razpoložljivo dokumentacijo in predhodne okoljske raziskave tal, podzemne ter površinske vode, katere so bile predhodno izvedene zaradi onesnaženja na območju Stare Cinkarne v Mestni občini Celje. Območje v preteklosti ni bilo obravnavano celovito, tako ni bilo moč pridobiti podatkov za zanesljivo oceno onesnaženosti. IZVO-R d.o.o je kot zaključek pregleda v poročilih podal predloge dodatnih raziskav, katerih izvedba je potrebna za določitev parametra in obsega onesnaženja ter izdelavo strokovnih podlag s katerimi bo moč določiti prave metode remediacije, in ustrezen načrt sanacije območja Stare Cinkarne. Šele na podlagi tega bo možno narediti nabor tehnično, okoljsko in ekonomsko optimalnega koncepta remediacije in sanacije območja, ki bo predstavljal podlago za izbor najustreznejše variante nameravanega načina izvedbe del – izdelava idejnega projekta (IDP). IDP bo predstavljal podlago za izdelavo nadaljnje projektne dokumentacije in pridobitev gradbenega dovoljenja za izvedbo sanacijskih ukrepov na onesnaženem območju. Izbrani izvajalec bo v okviru predmetnega javnega naročila izdelal tudi projektno dokumentacijo skladno s Pravilnikom o projektni in drugi dokumentaciji ter obrazcih pri gradnji objektov (Ur.l.RS, št. 30/23) ter Pravili stroke za pripravo projektne dokumentacije - Zvezek 0 Splošna določila, IZS, december 2024. Rešitve morajo biti skladne z veljavno gradbeno in prostorsko zakonodajo.

Interne Kennung: 526905

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71240000 Dienstleistungen von Architektur- und Ingenieurbüros sowie planungsbezogene Leistungen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Savinjska (SI034)

Land: Slowenien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 580 Tage

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Končna ponudbena vrednost (brez DDV)

Beschreibung: Končna ponudbena vrednost (brez DDV)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 03/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTg4MTEzO09iamF2YSBKtiBuYSBQb3J0YWx1IEpOLnppcA>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=78182

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Slowenisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 4 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 15/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: e-JN

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Ja
Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich
Aufträge werden elektronisch erteilt: nein
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV
ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Informationen über die Überprüfungsfristen: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

Registrierungsnummer: 2632896000

Postanschrift: Dunajska cesta048

Stadt: Ljubljana

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Land: Slowenien

E-Mail: gp.mope@gov.si

Telefon: 04 478 70 00

Internetadresse: <https://www.gov.si/drzavni-organi/ministrstva/ministrstvo-za-okolje-in-prostor/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV
ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Registrierungsnummer: 1332716000

Postanschrift: Slovenska cesta 54

Stadt: Ljubljana

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Land: Slowenien

E-Mail: dkom@dkom.si

Telefon: +38612342800

Internetadresse: <https://www.dkom.si/>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 269c366c-6f4c-47c6-9397-4cb95e89f16d - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 14/08/2026 12:35:52 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Slowenisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 567645-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 157/2026
Datum der Veröffentlichung: 17/08/2026